



Univerzita Palackého
v Olomouci



Velvyslanectví
Polské republiky
v Praze



Generální konzulát
Polské republiky
v Ostravě



POLSKÝ
INSTITUT
PRAHA

Program

Międzynarodowej Konferencji Naukowej „Polonistyka 2017. Cele i Metody” Olomuniec, 12–13 października 2017 r.

Czwartek, 12 października 2017 r.

INAUGURACJA KONFERENCJI

(Kaplica Bożego Ciała – Centrum Artystyczne Uniwersytetu Palackiego, ul. Univerzitní 3)

SEKCJA: JĘZYKOZNAWSTWO I GLOTTODYDAKTYKA

(Sekcja Polonistyki UP, ul. Vodární 6, **Sala 341**)

SEKCJA: LITERATUROZNAWSTWO, KULTUROZNAWSTWO, ANTROPOLOGIA

(Sekcja Polonistyki UP, ul. Vodární 6, **Sala 203**)

SPOTKANIE POLONISTÓW Z CZECH I SŁOWACJI

(Sekcja Polonistyki UP, ul. Vodární 6, **Sala 340**)

Piątek, 13 października 2017 r.

OFICJALNE ROZPOCZĘCIE DRUGIEGO DNIA KONFERENCJI

(Sekcja Polonistyki UP, ul. Vodární 6, **Sala 340**)

SEKCJA: JĘZYKOZNAWSTWO I GLOTTODYDAKTYKA

(Sekcja Polonistyki UP, ul. Vodární 6, **Sala 341**)

SEKCJA: LITERATUROZNAWSTWO, KULTUROZNAWSTWO, ANTROPOLOGIA

(Sekcja Polonistyki UP, ul. Vodární 6, **Sala 203**)

SEKCJA: PRZEKŁAD

(Sekcja Polonistyki UP, ul. Vodární 6, **Sala 13**)

Czwartek, 12 października 2017 r.

9:00–9:45 REJESTRACJA UCZESTNIKÓW (Kaplica Bożego Ciała – Centrum Artystyczne Uniwersytetu Palackiego, ul. Univerzitní 3)

WYSTĄPIENIA INAUGURACYJNE
(Kaplica Bożego Ciała – Centrum Artystyczne Uniwersytetu Palackiego)

10:00–10:30

Otwarcie konferencji, powitanie gości przez Kierownik Sekcji Polonistyki UP w Ołomuńcu doc. PhDr. Ivanę Dobrotová, Ph.D.

Wystąpienie Rektora Uniwersytetu Palackiego w Ołomuńcu prof. Mgr. Jaroslava Millera, M.A., Ph.D.

Wystąpienie Ambasador Nadzwyczajnej i Pełnomocnej Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Czeskiej dr hab. Grażyny Bernatowicz

Wystąpienie Dziekana Wydziału Filozoficznego UP w Ołomuńcu prof. PhDr. Jiří Lacha, Ph.D., M.A.

Wystąpienie Konsula Generalnego Rzeczypospolitej Polskiej w Ostrawie p. Janusza Bilskiego

10:30–11:00

Prezentacja *Polonistyka w Ołomuńcu dawniej* – prof. PhDr. Marie Sobotková, CSc.

11:00–11:20

Prezentacja *Polonistyka w Ołomuńcu dziś* – dr Michał Hanczakowski

11:20–11:35

Wystąpienie Rektora Uniwersytetu Wrocławskiego prof. dr hab. Adama Jezierskiego

Wystąpienie przedstawiciela Wspólnego Sekretariatu Technicznego (Ołomuniec) Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007–2013 p. Daniela Vejrosty

11:35–12:45

Wystąpienie Prezesa Stowarzyszenia „Bristol” dr hab. Aleksandry Achtelik (Uniwersytet Śląski)

12:45–14:00

PRZERWA OBIADOWA (wspólny obiad w Atrium – Centrum Artystyczne Uniwersytetu Palackiego zagwarantowany w ramach konferencji)

SEKCJA: JEZYKOZNAWSTWO I GLOTTODYDAKTYKA

(sala 341, Sekcja Polonistyki UP)

14:30-14:50 *Językowe kłopoty współczesnych Polaków* – prof. dr hab. Krystyna Waszak (Uniwersytet Warszawski)

14:50-15:10 *Klasyfikacja semantyczna rzeczowników kolektywnych: Wyniki eksperymentalne na materiale języka polskiego* – mgr Marcin Wągiel (Masarykova univerzita)

15:10-15:30 *Zmiany w semantyce morfemów rdzeniowych a spowodowane nimi zmiany motywacji zachodniosłowiańskich fitonimów gwarowych* – mgr Liubou Padporynava (Białoruski Uniwersytet Państwowy)

15:30-15:50 **DYSKUSJA + PRZERWA**

15:50-16:10 *Współczesne klepsydry i ‘parte’ w ujęciu porównawczym* – doc. Mgr. Gabriela Olchowa, PhD. (Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici)

- 16:10-16:30** *O interferencji polsko-białoruskiej i polsko-rosyjskiej na początkowym etapie nauczania – raport z badań* – mgr Anna Czerwińska-Trzaskoma, mgr Liubou Padporynava (Uniwersytet Warszawski, Białoruski Uniwersytet Państwowy)
- 16:30-16:50** *Wyzwania i problemy nauczycieli w edukacji dzieci cudzoziemskich na przykładzie wrocławskich szkół* – mgr Agnieszka Majewska, mgr Kathryn Northeast (Uniwersytet Wrocławski)
- 16:50-17:00** **DYSKUSJA**

**SEKCJA: LITERATUROZNAWSTWO, KULTUROZNAWSTWO,
ANTROPOLOGIA**

(sala 203, Sekcja Polonistyki UP)

- 14:30-14:50** *Wojna polsko-sowiecka w literaturze polskiej i rosyjskiej. Próba porównania* – dr Michał Ceglarek (Uniwersytet Jagielloński)
- 14:50-15:10** *Dwaj autorzy i prawda o Wołyniu* – dr Julia Rysicz-Szafranec (Uniwersytet Wrocławski)
- 15:10-15:30** *Nowe kierunki we współczesnej polskiej powieści – pokus o metodę* – asist. Ana Žabkar Šalić (Univerza v Ljubljani)
- 15:30-15:50** **DYSKUSJA + PRZERWA**
- 15:50-16:10** *„Biuletyn Polonistyczny” – baza danych, czasopismo, społeczność* – mgr Mariola Wilczak (Instytut Badań Literackich Polskiej Akademii Nauk)
- 16:10-16:30** *W poszukiwaniu literatury dla młodzieży – rozważania teoretycznoliterackie* – mgr Dominik Borowski (Uniwersytet Jagielloński)
- 16:30-16:50** *Literatura w procesie wychowawczym na etapie przedszkolnym i w klasach 1-3. O doświadczeniach na styku pedagogiki i filologii polskiej* – mgr Katarzyna Kossowska (Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie)
- 16:50-17:00** **DYSKUSJA**

SPOTKANIE POLONISTÓW Z CZECH I SŁOWACJI

(sala 340, Sekcja Polonistyki UP)

- 14:30-17:00**
1. Sieć; Współpraca transgraniczna; Oś priorytetowa 04; Poloniści, Bohemiści
 2. Projekty m.in. GAČR
 3. Wspólna platforma internetowa czeskich polonistyk do wymiany informacji (Instytut Polski w Pradze)
 4. Prezentacje czeskich i słowackich polonistyk: ostatnie 5 lat (Badania naukowe – Granty – Oferta dydaktyczna – Finansowanie – Promocja nauki)
- 17:00–17:30** **PRZERWA KAWOWA** (zagwarantowana w ramach konferencji) (sala 3.33, Sekcja Polonistyki UP)
- 17:30–19:00** **WYCIECZKA PO OŁOMUŃCU**
- 19:00** **WIECZORNE SPOTKANIE TOWARZYSKIE UCZESTNIKÓW KONFERENCJI I POLONISTÓW Z CZECH ORAZ SŁOWACJI** (Restaurace Šnyt Mikulda, ul. 28. října 463/3)

Piątek, 13 października 2017 r.

9:00–9:45 REJESTRACJA UCZESTNIKÓW (hall, parter, Sekcja Polonistyki UP)

9:45–10:00 OFICJALNE ROZPOCZĘCIE (sala 340, Sekcja Polonistyki UP)

SEKCJA: JEZYKOZNAWSTWO I GLOTTODYDAKTYKA

(sala 341, Sekcja Polonistyki UP)

10:00-10:20 *Nowoczesna dydaktyka akademicka na studiach humanistycznych* – dr Krystyna Choińska, doc. PWSZ (Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie)

10:20-10:50 *Przychodzi cudzoziemiec do lekarza. Leksyka anatomiczna/medyczna w podręcznikach i programach nauczania JPJO* – dr Božena Kotuľa (Prešovská univerzita v Prešove)

10:50-11:10 *Jak pies z kotem, czyli uwagi o polskiej i czeskiej frazeologii* – Mgr. Maria Magdalena Nowakowska, Ph.D. (Univerzita Karlova v Praze)

11:10-11:30 *Definicja kognitywna Syberii w świetle danych systemowych języka polskiego i rosyjskiego (próba porównania)* – mgr Aleksandra Starzyńska (Univerzita Palackého v Olomouci)

11:30-11:40 **DYSKUSJA**

PRZERWA KAWOWA (zagwarantowana w ramach konferencji) **11:40-12:00** (sala 3.33, Sekcja Polonistyki UP)

12:00-12:20 *Korpusy językowe polszczyzny w pracy badacza i dydaktyka – możliwości i ograniczenia* – dr Karolina Lisczyk (Uniwersytet Śląski w Katowicach)

12:20-12:40 *«Cały nasz dialog to gigabajty bzdur» (Sylwia Grzeszczak), czyli o wpływie rzeczywistości elektronicznej (komputerowo-internetowej) na język i zachowania komunikacyjne Polaków* – dr Marcin Maciołek (Uniwersytet Śląski w Katowicach)

12:40-13:00 *Kompetencje językowe internautów w kontekście relacji nadawczo-odbiorczych* – dr Małgorzata Pachowicz (Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie)

13:00-13:20 *Od oficjalności do potoczności, czyli rzecz o zróżnicowaniu stylistycznym wypowiedzi telewizyjnych* – dr Ewelina Tyc (Uniwersytet Śląski w Katowicach)

13:20-13:40 *Neo- czy postneo-telewizja? Oblicze polskiej telewizji w perspektywie genologii lingwistycznej* – mgr Aleksandra Kalisz (Szkoła Języka i Kultury Polskiej UŚ)

13:40-13:50 **DYSKUSJA**

SEKCJA: LITERATUROZNAWSTWO, KULTUROZNAWSTWO, ANTROPOLOGIA

(sala 203, Sekcja Polonistyki UP)

10:00-10:20 *Kulturoznawcza rola towarzystw regionalnych* – dr hab. Anna Pachowicz prof. PWSZ (Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie)

10:20-10:50 *Ženské stereotypy v modernom poľskom texte* – Mgr. Ivana Slivková, Ph.D. (Prešovská univerzita v Prešove)

- 10:50-11:10** *Humanistyka zaangażowana. Od tekstu do partycypacji* – mgr Klaudia Muca (Uniwersytet Jagielloński)
- 11:10-11:30** *Interdyscyplinarność jako dziedzina badań oraz szerszy sposób rozumienia literatury i sztuki* – Paulina Osmólska (Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie)
- 11:30-11:40** **DYSKUSJA**
- PRZERWA KAWOWA** (zagwarantowana w ramach konferencji) **11:40-12:00** (sala 3.33, Sekcja Polonistyki UP)

SEKCJA: PRZEKŁAD
(sala 13, Sekcja Polonistyki UP)

- 10:00-10:20** *Problematika odborného prekladu v slovanských jazykoch* – Prof. PhDr. Marta Pančíková, CSc. (Ostravská univerzita)
- 10:20-10:50** *Strategie prekladu nazw własnych na przykładzie języka polskiego i czeskiego* – PhDr. Jiří Muryc, Ph.D. (Ostravská univerzita)
- 10:50-11:10** *Słowosieć, InterCorp, Treq, ČNK, czyli o tym, co może pomóc tłumaczowi, a co nie jest słownikiem* – dr Elżbieta Kaczmarek (Uniwersytet Warszawski)
- 11:10-11:30** *Po polsky vie (na Slovensku) každý. Pravda či mýtus?* – Mgr. Miroslava Kitková (Prešovská univerzita v Prešove)
- 11:30-11:40** **DYSKUSJA**
- PRZERWA KAWOWA** (zagwarantowana w ramach konferencji) **11:40-12:00** (sala 3.33, Sekcja Polonistyki UP)
- 12:00-12:20** *Dlaczego przepiórka w Czechach szuka pieniędzy? „Opowieści z mchu i paproci” w polskiej wersji kulturowej* – dr Monika Válková-Maciejewska (Studium Języka i Kultury Polskiej dla Cudzoziemców UAM w Poznaniu)
- 12:20-12:40** *Problemy współczesnego języka rosyjskiego a przekład młodej literatury polskiej na rosyjski* – mgr Magdalena Zakrzewska-Verdugo, Ph.D. (Univerzita Komenského v Bratislave)
- 12:40-13:00** **DYSKUSJA**

- 13:50-14:00** **PODSUMOWANIE I ZAKOŃCZENIE OBRAD** (sala 340, Sekcja Polonistyki UP)
- 14:00** **BUFET** (zagwarantowany w ramach konferencji) (sala 3.33, Sekcja Polonistyki UP)